

35 lipor 

ANOS DE VIDA COM O FUTURO NAS MÃOS
YEARS OF LIFE WITH THE FUTURE IN OUR HANDS



35 ANOS DE VIDA A CONSTRUIR O FUTURO

35 YEARS OF EXISTENCE BUILDING THE FUTURE

RELATÓRIO DE SUSTENTABILIDADE SUSTAINABILITY REPORT • 2016

ÍNDICE CONTENTS

2



NOTA EDITORIAL
EDITORIAL NOTE

4



RETRATO DA LIPOR
LIPOR PROFILE

7



**OBJETIVOS PARA O
DESENVOLVIMENTO
SUSTENTÁVEL**
SUSTAINABLE
DEVELOPMENT GOALS

10



**ENVOLVIMENTO
COM AS PARTES
INTERESSADAS**
STAKEHOLDERS
ENGAGEMENT

13



**LIPOR COM O
AMBIENTE NO
CORAÇÃO**
LIPOR WITH THE
ENVIRONMENT IN THE
HEART...

19



**... E COM O
FUTURO NAS
MÃOS**
... AND THE FUTURE IN
ITS HANDS

NOTA EDITORIAL

EDITORIAL NOTE



A LIPOR publica anualmente o seu Relatório de Sustentabilidade, cuja primeira edição foi em 2004. O ano de 2017 não é exceção!

Em ano de comemoração dos 35 anos, o mote para a edição de 2017 é: 35 Anos de Vida com o Futuro nas Mãos.

Reportando o ano transato (1 de janeiro 2016 a 31 de dezembro de 2016), o presente relatório está em concordância com as diretrizes da Global Reporting Initiative (GRI), na versão G4, para a opção “De acordo – Abrangente”.

O Relatório de Sustentabilidade 2016 da LIPOR foi submetido à Verificação Externa Independente, pela PricewaterCoopers & Associados – Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, LDA, tendo sido enviado ao Conselho de Administração a Declaração de Verificação Externa e a licença da Norma AA1000APS.

LIPOR publishes every year its sustainability report, since 2004. The year 2017 is no exception!

In the year LIPOR celebrates 35 years, the motto for the 2017 edition is: 35 Years of Existence with the Future in its Hands.

Reporting the previous year (1st January 2016 to 31st December 2016), the present report complies with the “In accordance – Comprehensive” option of the G4 version.

LIPOR’s Sustainability Report 2016 was subjected to External Independent Verification by PricewaterCoopers & Associados – Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, LDA having the Board of Directors received the External Verification Statement and the AA1000APS Standard licence.

Para mais informações, por favor contacte *For more information, please contact:*

diana.nicolau@lipor.pt
rosa.veloso@lipor.pt

LIPOR – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto

Apartado 1510
4435-996 Baguim do Monte, Gondomar
(T) +351.22.977 0100



A ESTRATÉGIA CORPORATIVA DA ORGANIZAÇÃO, PARA CUMPRIMENTO DA NOSSA MISSÃO, E ATENTÀ À VISÃO QUE APROVAMOS, ESTÁ BALIZADA PELA ASSUNÇÃO DE QUE "UM RESÍDUO É UM RECURSO", E PELO OBJETIVO DE "ZERO RESÍDUOS", OU SEJA, UMA SOCIEDADE SEM DESPERDÍCIO.

THE ORGANISATION'S CORPORATE STRATEGY, WHICH AIMS TO FULFIL OUR MISSION AND BEARS IN MIND OUR APPROVED VISION, IS FOCUSED ON THE ASSUMPTION THAT "WASTE IS A RESOURCE" AND THE OBJECTIVE OF "ZERO WASTE", I.E., A SOCIETY WITHOUT WASTAGE.

AIRES PEREIRA · PRESIDENTE DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DA LIPOR, CHAIRMAN OF LIPOR'S BOARD OF DIRECTORS

RETRATO DA LIPOR

LIPOR PROFILE



648 km²

Área geográfica de atuação

Geographic area of activity:

Espinho, Gondomar, Maia, Matosinhos, Porto,

Póvoa de Varzim, Valongo e Vila do Conde

(G4-6; G4-8)



191

Número de Colaboradores

No. Employees

(G4-9)



47.944 t

Resíduos encaminhados para Valorização Orgânica

of waste forwarded for Organic Recovery

(G4-9)



46.791 t

Resíduos encaminhados para Valorização Multimaterial

of waste forwarded for Multimaterial Recovery

(G4-9)



NUTRIMAIIS

10.656 t

Corretivo Agrícola Natural de composto produzido proveniente da compostagem de matérias primas separadas na origem

Natural Soil Improver that results from the composting of raw materials sorted at their source 10,656 t of compost produced (G4-4)



RECICLÁVEIS RECYCLABLE WASTE

46.791 t

Resíduos provenientes de recolha seletiva de recicláveis

Waste from selective collection 46,791 t of recyclable waste

(G4-4)

NOME NAME: LIPOR – SERVIÇO INTERMUNICIPALIZADO DE GESTÃO DE RESÍDUOS DO GRANDE PORTO
(INTERMUNICIPAL WASTE MANAGEMENT OF GREATER PORTO) **(G4-3)**
SEDE HEADQUARTERS: BAGUIM DO MONTE, GONDOMAR **(G4-5)**



43.617.441€

Receita Líquida

Net Income

(G4-9)



159.939 t CO₂

Equivalente a Gases de Efeito Estufa (GEE) evitados

Equivalent Greenhouse Gas (GHG) avoided



402.058 t

Resíduos encaminhados para Valorização Energética

of waste forwarded for Energy Recovery

(G4-9)



ENERGIA ENERGY

181.822 MWh

Produção de energia elétrica proveniente da recolha de resíduos indiferenciados

Production of electrical energy resulting from unsorted waste collection

(G4-4)

PRÉMIOS AWARDS IN 2016



- Vencedora Setorial na categoria das médias empresas Setor Público, no Prémio Excelência no Trabalho 2015
- Selo “Empresa Pró Eficiência Energética” – Galp ProEnergy
- Menção Honrosa no “Prémio para Equipas de Melhoria” da APQ (Associação Portuguesa para a Qualidade) com o projeto KAIZEN
- Vencedor na categoria Desenvolvimento Sustentável nos Troféus Luso-Franceses
- Sectoral Winner of the Public Sector medium business category of the Excellence at Work Award 2015
- “Empresa Pró Eficiência Energética” (Pro-Energy Efficiency Company) – Galp ProEnergy Seal
- Honourable Mention in the “Prémio para Equipas de Melhoria” (Improvement Teams Award) by APQ (Portuguese Association for Quality), with the KAIZEN project
- Winner of the Sustainable Development category in the Portuguese-French Trophies



**NA LIPOR ABRAÇO PROJETOS E ESTUDO DESAFIOS,
CONTRIBUINDO PARA AQUILO QUE PERSPETIVO SER A
SUSTENTABILIDADE DO FUTURO.**

*AT LIPOR, I EMBRACE PROJECTS AND STUDY CHALLENGES, MAKING
A CONTRIBUTION TO WHAT I BELIEVE TO BE THE SUSTAINABILITY OF
THE FUTURE.*

DIANA NICOLAU · UNIDADE DE COMUNICAÇÃO, SUSTENTABILIDADE E MARKETING COMMUNICATION, SUSTAINABILITY AND MARKETING UNIT

OBJETIVOS PARA O DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



Em setembro de 2015, os Estados Membros das Nações Unidas adotaram os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS), que definem a agenda global para o desenvolvimento sustentável até 2030.

In September 2015, the United Nations Member States adopted the Sustainable Development Goals (SDGs), which define the global agenda for sustainable development until 2030.

A LIPOR, assumindo o desafio da Sustentabilidade e estando comprometida com as prioridades globais dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, interliga-os às suas estratégias empresariais.

Having taken on the Sustainability challenge and committed itself to the global priorities of the Sustainable Development Goals, LIPOR interconnects them with its business strategies.

No Plano Estratégico da LIPOR 2015-2020, documento que estabelece as principais linhas orientadoras da sua atividade até 2020, estão definidas estas áreas de atuação como prioritárias.

LIPOR's Strategic Plan 2015-2020, which defines the main guidelines for its activity until 2020, prioritises these intervention areas.

CONTRIBUIÇÃO DA LIPOR LIPOR'S CONTRIBUTION



Através da produção do corretivo agrícola natural, o Nutrimais, a LIPOR contribui para a manutenção ou aumento da fertilidade natural dos solos.

Through the production of its natural soil improver Nutrimais, LIPOR contributes to the preservation or enhancement of the natural fertility of soils.



O desenvolvimento do Programa de Educação e Intervenção Ambiental (PEIA) visa criar uma oferta educativa que promova o compromisso dos cidadãos com boas práticas ambientais, facilitando a aquisição de competências promotoras de maior intervenção cívica e ambientalmente responsáveis e sustentáveis.

The development of the Environmental Education and Intervention Programme (PEIA) aims to provide an educational offer that promotes citizen commitment to good environmental practices, and the acquisition of competencies for broader civic participation and environmentally responsible and sustainable behaviour.

CONTRIBUIÇÃO DA LIPOR *LIPOR'S CONTRIBUTION*



O projeto de Valorização do Rio Tinto pretende monitorizar a evolução da qualidade da água, permitindo intervenções indispensáveis para a recuperação do rio, reavivar o ecossistema ribeirinho e definir usos futuros sustentáveis no mesmo.

The Tinto River Valorisation project includes the monitoring of water quality, thus allowing necessary interventions to recover the river, restore the river's ecosystem and define its future sustainable use.



A Valorização Energética dos resíduos indiferenciados favorece a produção de uma energia sustentável, local, e em parte, renovável.

The Energy Recovery of unsorted waste favours the production of sustainable, local and partly renewable energy.



A LIPOR garante a conformidade dos Sistemas de Gestão da Qualidade, Ambiente, Segurança, Saúde no trabalho e Responsabilidade Social, de forma a pautar as suas atividades pela excelência.

LIPOR ensures the compliance of the Quality, Environmental, Safety, Occupational Health and Social Accountability Management Systems, in order to pursue excellence in its activities.



A implementação de um processo estruturado de Inovação potencia o conhecimento interno e fortalece as sinergias com a Investigação e o Desenvolvimento.

The implementation of a structured process for Innovation fosters internal knowledge and reinforces the synergies with Research and Development.



O Parque Aventura é um espaço público de lazer, promoção da atividade física e de sensibilização que resultou do projeto de selagem, recuperação e valorização ambiental e paisagística do antigo aterro sanitário de Ermesinde/Baguim do Monte, devolvendo-o à população.

Parque Aventura (Adventure Park) is a public leisure space that promotes physical activity and raises awareness, resulting from the sealing, rehabilitation and environmental landscape recovery of the former landfill of Ermesinde/Baguim do Monte, which was restored to the population.



Trabalhando no sentido de atuar como catalisador de mudança, desenvolve-se um conjunto de políticas, programas e ações que promovem a Prevenção da Produção de Resíduos.

A set of policies, programmes and actions that promote the Prevention of Waste Production is continuously developed in order to boost change.



A Estratégia LIPOR 3M - menos Resíduos, menos Carbono, mais Clima, representa o contributo voluntário da LIPOR no combate às alterações climáticas.

The LIPOR 3M Strategy - less Waste, less Carbon, more Climate represents LIPOR's voluntary contribution to the fight against climate change.



A LIPOR comprometeu-se publicamente a desenvolver uma Estratégia de Promoção Biodiversidade para a Região do Grande Porto, incluindo uma componente de investigação e desenvolvimento, e uma componente de aplicação e sensibilização.

LIPOR has publicly committed itself to the development of a Biodiversity Promotion Strategy for the Greater Porto Region, which includes a research and development component, and also an implementation and awareness component.



O envolvimento na LIPOR em Parcerias Multissetoriais Nacionais e Internacionais tem como intuito incentivar e ancorar o desenvolvimento sustentável.

LIPOR's participation in National and International Multisectoral Partnerships aims to encourage and anchor sustainable development.



SOU COLABORADOR DA LIPOR NA FUNÇÃO DE MOTORISTA, E A MINHA PERSPETIVA DE FUTURO É QUE TENHAMOS UM GRUPO MAIS COESO, UNIDO E ORGANIZADO DE FORMA A LEVAR O NOSSO TRABALHO A MAIS POTENCIAIS CLIENTES. COMO REPRESENTANTE DOS TRABALHADORES, A MINHA PERSPETIVA DE FUTURO É QUE TODOS OS COLABORADORES POSSAM TER VOZ PERANTE A ADMINISTRAÇÃO, ATRAVÉS DE, POR EXEMPLO, COLOCAÇÃO DE DÚVIDAS, RECLAMAÇÕES, SUGESTÕES E INTER-AJUDA.

I'M A LIPOR EMPLOYEE, WHERE I WORK AS A DRIVER, AND MY EXPECTATION FOR THE FUTURE IS THAT OUR GROUP BECOMES MORE COHESIVE, UNITED AND ORGANISED, IN ORDER TO REACH MORE POTENTIAL CUSTOMERS. AS AN EMPLOYEE REPRESENTATIVE, MY EXPECTATION FOR THE FUTURE IS THAT ALL EMPLOYEES CAN BE HEARD BY THE BOARD, FOR INSTANCE, THROUGH THE SUBMISSION OF QUERIES, COMPLAINTS, SUGGESTIONS AND MUTUAL HELP.

EMANUEL MAIA · REPRESENTANTE DOS TRABALHADORES DA LIPOR LIPOR EMPLOYEE REPRESENTATIVE

ENVOLVIMENTO COM AS PARTES INTERESSADAS

STAKEHOLDER ENGAGEMENT



A LIPOR sempre estabeleceu uma forte dinâmica junto das suas Partes Interessadas.

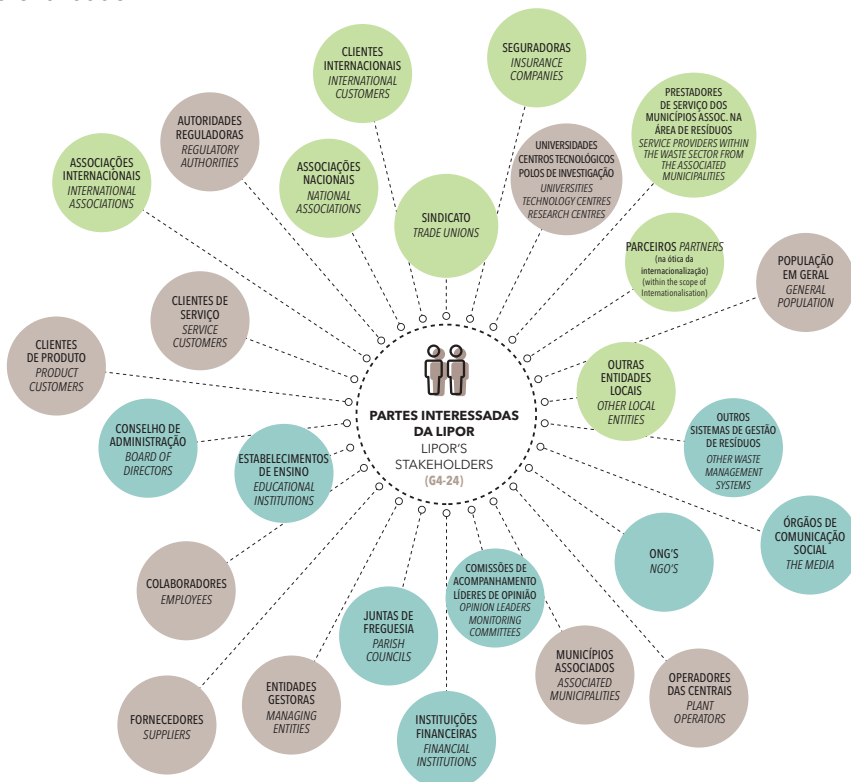
LIPOR has always greatly interacted with its stakeholders.

Em 2014 foram promovidas um conjunto de atividades, que por terem uma periodicidade bienal, voltaram a ser alvo de análise no ano de 2016:

In 2014, several biennial activities were promoted, which were again analysed in 2016:

- Atualização das Partes Interessadas;
- Revisão da matriz de influência-dependência;
- Auscultação às Partes Interessadas: Definição temas materiais e Matriz de materialidade.

- *Stakeholder update;*
- *Review of the influence/dependence matrix;*
- *Stakeholder consultation: Definition of material themes and Materiality matrix.*



A auscultação às Partes Interessadas, que decorre com uma periodicidade bienal, é considerada um marco para a LIPOR.

Decorrente deste processo foram identificados os temas materialmente relevantes para as Partes Interessadas da LIPOR e definidos os temas materiais para a LIPOR.

Da realização deste trabalho de auscultação foi ainda possível retratar os principais contributos da LIPOR para a sociedade:

The biennial Stakeholder consultation is a landmark for LIPOR.

This process resulted in the identification of the materially relevant themes for LIPOR's Stakeholders and the definition of the material themes for LIPOR.

This consultation work also allowed the portrayal of LIPOR's main contributions to society:

OS PRINCIPAIS CONTRIBUTOS DA LIPOR PARA A SOCIEDADE:

LIPOR'S MAIN CONTRIBUTIONS TO SOCIETY:



MUDANÇA NA PAISAGEM

Encerramento de lixeiras e abertura de espaços à cidade

CHANGE IN THE LANDSCAPE

Closing of landfills and opening of spaces to the city



MUDANÇA DE PARADIGMAS

De lixo a resíduo, fonte de riqueza e criação de emprego de valor partilhado

CHANGE IN PARADIGMS

From trash to waste, source of wealth and job creation



MUDANÇA NAS RELAÇÕES

Grande proximidade com comunidade local, permanente sensibilização/educação ambiental da população

CHANGE IN RELATIONS

Close proximity to local community, ongoing environmental awareness/ education amongst the population

A IDEIA DE QUE A CRIAÇÃO DA LIPOR TROUXE UM CONJUNTO DE MUDANÇAS DETERMINANTES PARA O SEU ECOSISTEMA E PARA A POPULAÇÃO DE FORMA MAIS ALARGADA FOI TRANSVERSAL NA CONSULTA COM A LIPOR

THE CONSULTATION REVEALED A GENERAL PERCEPTION THAT THE CONSTITUTION OF LIPOR RESULTED IN VARIOUS DETERMINING CHANGES FOR THE ECOSYSTEM AND THE POPULATION TO A LARGER EXTENT.



COM O MEU TRABALHO FAÇO PARTE, CONTRIBUO E PARTICIPO NA MELHORIA CONTÍNUA E NOS PROJETOS AMBICIOSOS PARA A SUPERAÇÃO DOS OBJETIVOS DA LIPOR.

WITH MY WORK, I CONTRIBUTE TO, PARTICIPATE IN AND AM PART OF THE CONTINUOUS IMPROVEMENT AND OF AMBITIOUS PROJECTS, IN ORDER TO SURPASS LIPOR'S OBJECTIVES.

ANA MOTA · DIVISÃO DE RECURSOS HUMANOS HUMAN RESOURCES DIVISION

LIPOR COM O AMBIENTE NO CORAÇÃO...

WITH THE ENVIRONMENT IN THE HEART...



O NOSSO DESEMPENHO

A LIPOR posiciona-se num patamar de **Excelência**, sendo precursora de novas tendências, reinventando e reinventando-se, com repercussões muito positivas naquilo que são os seus resultados.

Concluimos o ano de 2016, com crescimentos face a 2015, no Volume de Negócios, EBITDA e Resultado Líquido, de 1%, 9% e 29%, respetivamente.

Este resultado demonstra, o esforço quotidiano da Organização, numa procura incessante de novas e eficazes soluções, redesenhando processos, capacitando os Colaboradores, com vista à otimização dos processos e contenção de custos.

OUR PERFORMANCE

LIPOR has reached a position of Excellence, being a forerunner of new trends, reinventing and reinventing itself, and thus achieving very positive results.

The year 2016 ended with growth in our Turnover, EBITDA and Net Income of 1%, 9% and 29% respectively, in comparison with 2015.

This result demonstrates the Organisation's daily effort and constant search for new effective solutions, by redesigning processes and promoting Employee qualification, striving for process optimisation and cost reduction.

A INOVAÇÃO POTENCIA NOVOS PROJETOS E NOVAS OPORTUNIDADES DE NEGÓCIO, PERMITINDO A CRIAÇÃO DE VALOR SUSTENTÁVEL PARA A ORGANIZAÇÃO E PARA AS SUAS PARTES INTERESSADAS.

WE FOCUS ON INNOVATION THROUGH THE PROMOTION OF NEW PROJECTS AND BUSINESS OPPORTUNITIES THAT WILL CREATE SUSTAINABLE VALUE FOR THE ORGANISATION AND ITS STAKEHOLDERS.



AS NOSSAS ESTRATÉGIAS

O emergir de uma economia circular deve ser encarado como o grande tema da atualidade política e estratégica e, portanto, ser compreendida numa perspetiva de longo prazo.

Este é o alinhamento para o desenvolvimento das nossas estratégias, nomeadamente:

GESTÃO INTEGRADA DE RESÍDUOS

A LIPOR na projeção de um modelo circular de negócios, substanciado pela consolidação de projetos que traduzam as práticas circulares organizativas, permite que se estabeleçam as dinâmicas necessárias para que, de facto, a sua atividade esteja orientada e se baseie numa ótica regenerativa e restaurativa do resíduo, também com impacto a montante da sua atividade, pela diminuição da produção de resíduos e pela potenciação de novas formas de consumo.

Com vista ao incremento nos quantitativos de valorização multimaterial e orgânica, foram iniciados em 2016 um conjunto de projetos previstos no Plano Estratégico da LIPOR, tais como:

- Alargamento e reforço da rede de Ecopontos;
- Implementação e expansão de projetos de recolha seletiva de resíduos urbanos em Eventos;
- Implementação e expansão de projetos de recolha seletiva porta-a-porta de resíduos orgânicos, dirigidos a produtores residenciais e não residenciais;
- Implementação e expansão de projetos de recolha seletiva de resíduos verdes, dirigidos a produtores residenciais e não residenciais.

OUR STRATEGIES

The arising of a circular economy must be considered the major topic of the current strategic and political reality and, therefore, approached in a long-term perspective.

This is the alignment for the development of our strategies, namely:

INTEGRATED WASTE MANAGEMENT

The projection of a circular business model, substantiated by the consolidation of projects that reflect circular organisational practices, allows the establishment of the necessary dynamics, so that LIPOR's activity is, in fact, focused and based on a regenerative and restorative perspective of waste, also impacting upstream, through the decrease of waste production and promotion of new forms of consumption.

In order to increase multimaterial and organic recovery volumes, several projects were initiated in 2016, as a response to the actions defined in LIPOR's Strategic Plan, such as:

- *Expansion and reinforcement of the eco-container network;*
- *Implementation and expansion of projects for municipal waste selective collection in Events;*
- *Implementation and expansion of projects for organic waste door-to-door selective collection, for domestic and non-domestic producers;*
- *Implementation and expansion of projects for green waste selective collection, for domestic and non-domestic producers.*

INVESTIGAÇÃO, DESENVOLVIMENTO E INOVAÇÃO

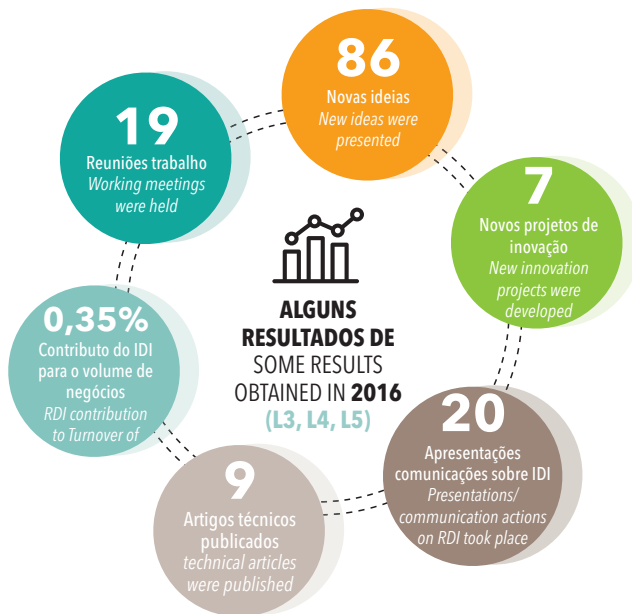
A aposta da Organização na Inovação tem como objetivo a criação de valor.

Tendo sido a primeira entidade certificada no setor dos resíduos em Portugal, a LIPOR tem implementado um Sistema de Gestão de Investigação.

RESEARCH, DEVELOPMENT AND INNOVATION

The Organisation invests in Innovation aiming to create value.

Being the first certified entity in the Portuguese waste sector, LIPOR has been implementing a Research, Development and Innovation Management System.



SENSIBILIZAÇÃO E EDUCAÇÃO AMBIENTAL

Atualmente, estão inscritas no projeto 173 instituições, numa comunidade potencial de intervenção de 59.770 cidadãos, sendo que em 2016, realizaram-se 1.027 ações de intervenção direta em que estiveram envolvidos 25.557 participantes, conduzindo à entrega de 23 novos Certificados Coração Verde, o que totaliza 32 Certificações realizadas no âmbito do projeto.

ENVIRONMENTAL AWARENESS AND EDUCATION

The project has currently 173 enrolled institutions, with a potentially reachable community of 59,770 citizens. In 2016, there were 1,027 direct intervention actions, involving 25,557 participants and resulting in the awarding of 23 new "Coração Verde" (Green Heart) Certificates, with a total of 32 Certifications within the scope of the project.

ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS

A LIPOR entende que o compromisso de desenvolvimento sustentável deverá integrar as questões das alterações climáticas na sua estratégia de negócio.

O Compromisso assumido pela LIPOR para o ano de 2016, foi o de reduzir as suas emissões em 16% (face ao ano de referência de 2006). Com o trabalho que tem vindo a ser desenvolvido, a LIPOR em 2016 obteve um a redução de 17,7%, tendo alcançado a meta proposta.

CLIMATE CHANGE

LIPOR considers that its commitment to a sustainable development should imply the integration of climate change in its business strategy.

LIPOR committed itself to reduce, in 2016, its emissions by 16% (in comparison with the reference year of 2006). As a result of the work undertaken, LIPOR achieved, in 2016, a reduction of 17.7%, having thus surpassed the proposed target.

O COMPROMISSO ASSUMIDO PELA LIPOR PARA O ANO DE 2016, FOI O DE REDUZIR AS SUAS EMISSÕES EM 16% (FACE AO ANO DE REFERÊNCIA DE 2006).



LIPOR COMMITTED ITSELF TO REDUCE, IN 2016, ITS EMISSIONS BY 16% (IN COMPARISON WITH THE REFERENCE YEAR OF 2006).

ACADEMIA LIPOR

Consciente da lacuna existente em Portugal ao nível da oferta formativa no Setor dos Resíduos, a LIPOR obteve a Certificação como Entidade Formadora pela Fundação CEFA - Fundação para os Estudos e Formação Autárquica, criando a Academia LIPOR. Em 2016 constituiu-se como entidade promotora acreditada pela Ordem dos Engenheiros.

LIPOR ACADEMY

Being aware of the scarce training offer regarding the Waste Sector in Portugal, LIPOR obtained Certification as Training Entity by the CEFA - Fundação para os Estudos e Formação Autárquica (Foundation for Studies and Municipal Training) - and created the Academia LIPOR (LIPOR Academy). In 2016, it became a promoter organisation with accreditation by the Chamber of Engineers.



AS NOSSAS PESSOAS

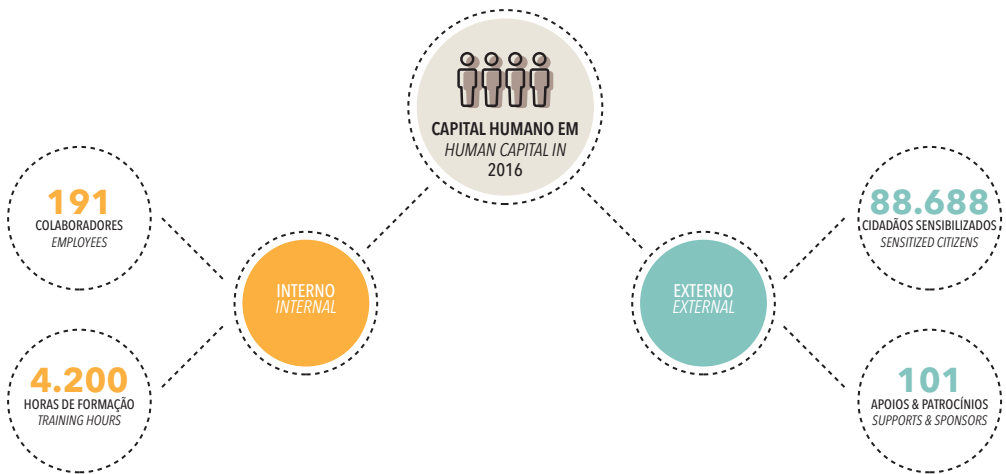
O maior ativo da Organização é, sem dúvida, o seu capital humano.

Todos os Colaboradores são considerados parte integrante da Organização, e como tal usufruem dos mesmos direitos e regalias. Somos LIPOR porque somos Pessoas!

OUR PEOPLE

The Organisation's major asset is undoubtedly its human capital.

All Employees are considered to be an integral part of the Organisation and, as such, they enjoy the same rights and benefits. We are LIPOR because we are People!



Somos LIPOR! We are LIPOR!

Da esquerda para a direita From left to right: **Benedita Chaves, Susana Abreu, Fernando Maia, Carina Monteiro, Carlos Fonte e João Martins** (Colaboradores LIPOR Employees)



NA LIPOR VIVEMOS O PRESENTE MAS TRABALHAMOS O FUTURO. POR ISSO, DAQUI A MUITOS ANOS, ESPERO CONTINUAR A SENTIR O ORGULHO QUE SINTO HOJE, POR CONTINUAR A TRABALHAR NUMA ORGANIZAÇÃO QUE ESTÁ MUITOS ANOS À FRENTE DAS RESTANTES EMPRESAS DO SEU SETOR E QUE CONTINUA A CONTRIBUIR PARA CONSTRUIR UM FUTURO MELHOR.

AT LIPOR, WE LIVE THE PRESENT, BUT WORK FOR THE FUTURE. THEREFORE, I HOPE THAT, IN MANY YEARS' TIME, I WILL STILL BE AS PROUD AS I AM TODAY TO CONTINUE TO WORK AT AN ORGANISATION THAT IS MANY YEARS AHEAD OF THE OTHER COMPANIES OF ITS SECTOR AND CONTINUES TO CONTRIBUTE TO A BETTER FUTURE.

FILIFE CARNEIRO · DEPARTAMENTO DE OPERAÇÕES E LOGÍSTICA OPERATIONS AND LOGISTICS DEPARTMENT

E COM O FUTURO NAS MÃOS

AND THE FUTURE IN ITS HANDS



A LIPOR comemora no dia 12 de novembro de 2017, 35 anos de vida.

On 12th November 2017, LIPOR will celebrate 35 years of existence.

35 anos é sinónimo de amadurecimento, de consolidação e, ao mesmo tempo, de renovação. 35 anos, em que o passado foi importante e no presente estamos a plantar as sementes do que será o projeto futuro.


35 years means maturity, consolidation and, at the same time, renovation. 35 years with an important past and, presently, the planting of seeds for our future project.

O DESAFIO DA LIPOR COM O FUTURO NAS MÃOS É NORTEADO PELA VISÃO DA ORGANIZAÇÃO PARA 2030, CONCRETIZANDO-SE POR UMA ABORDAGEM HOLÍSTICA E SISTÊMICA DA SUA ATIVIDADE.

THE LIPOR WITH THE FUTURE IN ITS HANDS CHALLENGE IS GUIDED BY THE ORGANISATION'S VISION FOR 2030, REALISED THROUGH A HOLISTIC AND SYSTEMIC APPROACH TO ITS ACTIVITY.

A definição de um novo Business Plan para a LIPOR será alicerçado naquilo que são as Estratégias Core da Organização bem como em Contextos e Tendências de Cenarização do Setor.

LIPOR's new Business Plan will be based on its Core Strategies and on Scenario Contexts and Trends for the Sector.

	ODS ODS	ÁREA TEMÁTICA ESTRATÉGIAS THEMATIC AREA/ STRATEGIES	OBJETIVO LIPOR 2030 LIPOR 2030 OBJECTIVE	META LIPOR 2020 LIPOR TARGET 2020
	12	Prevenção na produção de resíduos <i>Prevention of waste production</i>	Atuar como catalisador de mudança, através da promoção e implementação de medidas que conduzam à minimização da produção de resíduos e da sua perigosidade. <i>To act as a catalyst for change, through the promotion and implementation of measures that will minimise waste production and hazardous content.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Redução de 10% de resíduos produzidos em relação aos resíduos produzidos em 2012 • Cumprimento das ações estabelecidas no Plano Estratégico LIPOR 2015-2020 • 10% reduction of waste produced in comparison with waste produced in 2012; • Fulfilment of the actions established in LIPOR's Strategic Plan 2015-2020

ODS ODS	ÁREA TEMÁTICA ESTRATÉGIAS THEMATIC AREA/ STRATEGIES	OBJETIVO LIPOR 2030 LIPOR 2030 OBJECTIVE	META LIPOR 2020 LIPOR TARGET 2020	
	9	<p>Investigação, Desenvolvimento e Inovação</p> <p><i>Research, Development and Innovation</i></p>	<p>Promover uma cultura de inovação na Organização e potenciar o contacto com parceiros estratégicos, públicos, privados e de investigação.</p> <p><i>To promote an innovation culture within the Organisation and foster contact with strategic public, private and research partners.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Potenciar projetos de I&D e de Inovação • Criar uma Agenda de Inovação com os Municípios 2016-2020 • Criar uma incubadora de empresas • Estruturar simbioses industriais com parceiros de negócio <ul style="list-style-type: none"> • <i>To boost R&D and Innovation projects</i> • <i>To create an Innovation Agenda with Municipalities for 2016-2020</i> • <i>To create a business incubator</i> • <i>To structure industrial symbioses with business partners</i>
	13	<p>LIPOR 3M – menos Resíduos, menos Carbono, mais Clima</p> <p><i>LIPOR 3M – less Waste, less Carbon, more Climate</i></p>	<p>Alicerçar o compromisso de ação estratégica para as alterações climáticas, com enfoque na temática da adaptação.</p> <p><i>To underpin the commitment to a strategic action for climate change, focusing on adaptation.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Redução de 20% (324 kg CO₂e/hab.ano) das emissões face ao ano de referência (2006) • <i>20% reduction (324 kg CO₂e/inhab.year) of emissions in comparison with the reference year (2006)</i>
	4	<p>Educação e Formação Ambiental</p> <p><i>Environmental Education and Training</i></p>	<p>Reforçar a cultura e literacia ambiental de forma a potenciar uma cidadania ativa.</p> <p><i>To reinforce environmental culture and literacy in order to promote active citizenship.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alinhamento com a estratégia nacional de educação ambiental • Estudo de avaliação do impacto da sensibilização da LIPOR • Avaliar o impacto do futuro lifestyle dos cidadãos no negócio da gestão dos resíduos <ul style="list-style-type: none"> • <i>Alignment with national environmental education strategy</i> • <i>LIPOR awareness impact assessment study</i> • <i>To assess the impact of future citizen lifestyle on the waste management business</i>
	15	<p>Biodiversidade</p> <p><i>Biodiversity</i></p>	<p>Incrementar uma estratégia de biodiversidade em contexto empresarial, promovendo a qualidade ambiental e bem-estar da comunidade.</p> <p><i>To boost a biodiversity strategy in business context, and promote environmental quality and community well-being.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Plano de integração das áreas encerradas (aterros) à estrutura metropolitana envolvente • Melhoria da qualidade das águas e dos sedimentos do Rio Tinto (face a 2013) <ul style="list-style-type: none"> • <i>Plan for the integration of closed areas (landfills) in the surrounding metropolitan structure</i> • <i>Improvement of water and sediment quality of the Tinto River (in comparison with 2013)</i>

35 lipor 

ANOS DE VIDA COM O FUTURO NAS MÃOS
YEARS OF LIFE WITH THE FUTURE IN OUR HANDS



35 ANOS DE VIDA A CONSTRUIR O FUTURO

35 YEARS OF EXISTENCE BUILDING THE FUTURE

RELATÓRIO E CONTAS REPORT AND ACCOUNTS · 2016

ÍNDICE CONTENTS

2



MENSAGEM DO CONSELHO DE
ADMINISTRAÇÃO

MESSAGE FROM THE BOARD
OF DIRECTORS

7



ATIVIDADE DA LIPOR

LIPOR'S ACTIVITY

13



ANÁLISE
ECONÓMICO-FINANCEIRA

ECONOMIC AND
FINANCIAL ANALYSIS

35 lipor 

ANOS DE VIDA COM O FUTURO NAS MÃOS
YEARS OF LIFE WITH THE FUTURE IN OUR HANDS



O ANO DE 2016 FOI UM ANO MARCANTE QUANTO AO DESEMPENHO DA LIPOR NO CONTEXTO DO PERSU 2020, PLANO ESTRATÉGICO NACIONAL PARA O SETOR DOS RESÍDUOS SÓLIDOS URBANOS. AVALIANDO O ATINGIMENTO DAS METAS A QUE ESTAMOS OBRIGADOS, A LIPOR APRESENTA INDICADORES QUE GARANTEM QUE EM 2020 TEREMOS EXCEDIDO CONFORTAVELMENTE OS VALORES QUE NOS IMPUSERAM, MAS, E ISSO É O MAIS IMPORTANTE, DEMONSTRAREMOS QUE O MODELO TÉCNICO E CONCEPTUAL DA LIPOR, É AQUELE QUE MELHOR GARANTE OS PRINCÍPIOS DE UMA ECONOMIA CIRCULAR.

2016 WAS A LANDMARK YEAR IN TERMS OF LIPOR'S PERFORMANCE REGARDING PERSU 2020, THE NATIONAL STRATEGIC PLAN FOR THE MUNICIPAL SOLID WASTE SECTOR. AS FAR AS THE ACHIEVEMENT OF THE TARGETS IMPOSED ON US IS CONCERNED, LIPOR'S BENCHMARKS ENSURE THAT, IN 2020, WE'LL HAVE COMFORTABLY EXCEEDED THE PRESCRIBED VALUES, AND, MORE IMPORTANTLY, WE'LL SHOW THAT OUR TECHNICAL AND CONCEPTUAL MODEL IS THE ONE THAT BEST SAFEGUARDS THE PRINCIPLES OF A CIRCULAR ECONOMY.

DA ESQUERDA PARA A DIREITA *FROM LEFT TO RIGHT*: JOSÉ FERNANDO MOREIRA · LURDES ALVES · JOSÉ MANUEL RIBEIRO · AIRES PEREIRA
(PRESIDENTE *PRESIDENT*) · TIAGO MAIA · ANTÓNIO SILVA TIAGO · FILIPE ARAÚJO · QUIRINO DE JESUS
CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DA LIPOR *LIPOR'S BOARD OF DIRECTORS*

MENSAGEM DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

MESSAGE FROM THE BOARD OF DIRECTORS



O ano de 2016 foi um ano marcante quanto ao desempenho da LIPOR no contexto do PERSU 2020, Plano Estratégico Nacional para o Setor dos Resíduos Sólidos Urbanos.

Avaliando o atingimento das Metas a que estamos obrigados, a LIPOR apresenta indicadores que garantem que em 2020 teremos excedido confortavelmente os valores que nos impuseram, mas, e isso é o mais importante, demonstraremos que o modelo técnico e conceptual da LIPOR, é aquele que melhor garante os princípios de uma Economia Circular que se sobrepõe à Economia Linear, que conduziu a Europa à desindustrialização, a um desemprego alarmante e a uma perda de riqueza e valor que importa registar.

Convirá, ainda, referir aqui, e a este propósito, o impulso que demos à constituição do Smart Waste Portugal, o “Cluster” dos resíduos, que associa já cerca de 70 empresas públicas e privadas, Universidades, associações empresariais, que procuram criar “negócio” valorizando os resíduos como verdadeiros recursos que são.

O ano de 2016 permitiu consolidar a nova estrutura organizativa interna, com dois pilares importantes nas áreas Produtiva e Logística, e outra no Controle de Gestão, Comercial e Tecnologias de Informação, sempre tendo como visão o atingimento de compromissos de Resultados para 2020, que irão mudar o atual perfil de relacionamento da LIPOR com as Câmaras Municipais associadas. Estes

2016 was a landmark year in terms of LIPOR's performance regarding PERSU 2020, the National Strategic Plan for the Municipal Solid Waste Sector.

As far as the achievement of the Targets imposed on us is concerned, LIPOR's benchmarks ensure that, in 2020, we'll have comfortably exceeded the prescribed values, and, more importantly, we'll show that our technical and conceptual model is the one that best safeguards the principles of a Circular Economy, which replaces a Linear Economy that led Europe to deindustrialisation, alarming levels of unemployment and the loss of wealth and value.

In this context, it is also important to mention our role as promoters of the foundation of Smart Waste Portugal, the waste cluster that already has about 70 participants, including public and private companies, Universities and business associations that seek to do business by recovering waste as an effective resource.

In 2016, the new internal organisational structure was consolidated, based on three important pillars, which are Production, Logistics and Business, Management Control and Information Technologies, always aiming at the achievement of the proposed Results for 2020, which will change the current profile of the relationship between LIPOR and its associated City Councils. These commitments aim to increase the Value created through our Operations, to enhance our Results and to

compromissos visam potenciar o Valor criado com as Operações, aumentar Resultados e baixar o nível de tarifas cobradas às Câmaras Municipais associadas.

A par da consolidação e até reforço da nossa atividade operacional, temos que realçar um conjunto de iniciativas desenvolvidas em 2016, que muito valorizam o nosso Projeto:

- Criação da Unidade de Apoio a Projetos Operacionais, com 7 Técnicos e para apoio aos Projetos de recolha de resíduos valorizáveis das Câmaras Municipais associadas;
- Especialização de Técnicos LIPOR em matérias como a Economia Circular, e a Indústria 4.0;
- Reforço das estratégias de promoção da Biodiversidade e do combate às Alterações Climáticas;
- Desenvolvimento de iniciativas de promoção da Prevenção na produção de resíduos, do combate ao desperdício alimentar, da promoção da eficiência energética, da promoção das compras ecológicas;
- Reforço de todos os Programas de Educação e Sensibilização Ambiental, bem como da Formação e Capacitação de Quadros, esta área sob responsabilidade da Academia LIPOR.

Importante também anotar o fortalecimento das nossas áreas de I&D e da Área Internacional, pois é considerado no nosso modelo de negócio a valia que a Investigação e a Inovação assumem na Sustentabilidade do futuro da LIPOR, bem como o potencial que temos em exportar o nosso conhecimento, exportar iniciativas e projetos vanguardistas que habitualmente promovemos.

Dando nota dos principais indicadores operacionais, financeiros e económicos, referimos:

decrease the fees charged to the associated City Councils.

Besides the consolidation and reinforcement of our operational activities, we must highlight several initiatives developed in 2016, which highly enrich our Project:

- *Establishment of the Support Unit for Operational Projects, with 7 Technicians, with the purpose of supporting recoverable waste collection projects promoted by the associated City Councils;*
- *Specialisation of LIPOR Technicians in subjects such as Circular Economy and Industry 4.0;*
- *Reinforcement of strategies for the promotion of Biodiversity and the fight against Climate Change;*
- *Development of initiatives that promote the Prevention of waste production, the fight against food waste, energy efficiency and green purchasing;*
- *Reinforcement of all Environmental Education and Awareness Programmes, as well as Staff Training and Qualification, under the responsibility of LIPOR Academy.*

It is also worth mentioning the reinforcement of our R&D and International Areas, as our business model bears in mind the importance of Research and Innovation for a sustainable future, as well as the potential to export knowledge and the pioneer initiatives and projects that we regularly promote.

As far as our main operational, financial and economic indicators are concerned:

- *We reached a Turnover of about 36.9 million euros;*
- *EBITDA amounted to about 9.4 million euros;*
- *The EBITDA margin exceeded 25%;*
- *The Net Income totalled about 3.2 million euros;*

... A LIPOR APRESENTA INDICADORES QUE GARANTEM QUE EM 2020 TEREMOS EXCEDIDO CONFORTAVELMENTE OS VALORES QUE NOS IMPUSERAM,...

... LIPOR'S BENCHMARKS ENSURE THAT, IN 2020, WE'LL HAVE COMFORTABLY EXCEEDED THE PRESCRIBED VALUES,...

- Atingirmos um Volume de Negócios de cerca de 36,9 Milhões de Euros;
 - O EBITDA ascendeu a cerca de 9,4 Milhões de Euros;
 - A margem do EBITDA foi superior a 25%;
 - O Resultado Líquido do exercício cifrou-se em cerca de 3,2 Milhões de Euros;
 - Rececionamos cerca de 501.552 toneladas de resíduos nas nossas Instalações;
 - Confinamos em Aterro Sanitário apenas cerca de 4.759 toneladas dos nossos resíduos;
 - Exportamos 156.051 MWh de eletricidade para a Rede Elétrica Nacional;
 - Produzimos 10.656 toneladas e vendemos 7.562 toneladas de Nutrimais, em diferentes formatos;
 - Vendemos ao setor da Reciclagem SPV e outros Clientes 42.795 toneladas de diferentes materiais.
- *We received about 501,552 tons of waste in our Facilities;*
 - *Only about 4,759 tons of our waste were confined in Landfill;*
 - *We exported 156,051 MWh of electricity to the National Electrical Grid;*
 - *We produced 10,656 tons and sold 7,562 tons of Nutrimais, in different forms;*
 - *We sold 42,795 tons of different materials to the Recycling sector, which comprises SPV and other Customers.*

Finally, we thank our Stakeholders, associated Municipalities, Employees, Customers, Suppliers, Initiative and Project Partners, as without their involvement and cooperation, our success wouldn't be possible and our future wouldn't be so promising.


Baguim do Monte, 20th March 2017

THE BOARD OF DIRECTORS

Terminaremos com referências de agradecimento às nossas Partes Interessadas, Municípios associados, Colaboradores, Clientes, Fornecedores, Parceiros de Iniciativas e Projetos, pois sem o envolvimento e cooperação de todos o nosso êxito seria impossível e o nosso futuro não seria tão promissor como é.

Baguim do Monte, 20 de março de 2017

O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO



ACREDITO QUE FAÇO PARTE DA EQUIPA E QUE TENHO UM PAPEL ATIVO NA ESTRATÉGIA E MELHORIA DO NEGÓCIO, CONSTRUINDO HOJE O FUTURO DA ORGANIZAÇÃO.

I BELIEVE THAT I'M PART OF THE TEAM AND PLAY AN ACTIVE ROLE IN THE BUSINESS STRATEGY AND IMPROVEMENT, BUILDING TODAY THE FUTURE OF THE ORGANISATION.

MÓNICA MONTEIRO · DEPARTAMENTO DE PLANEAMENTO, GESTÃO E SISTEMAS DE INFORMAÇÃO *PLANNING, MANAGEMENT AND INFORMATION SYSTEMS DEPARTMENT*

O MEU PAPEL NA LIPOR É GARANTIR A EXECUÇÃO DAS ATRIBUIÇÕES DO DEPARTAMENTO DE OPERAÇÕES E LOGÍSTICA, ASSEGURANDO A COORDENAÇÃO DA ATUAÇÃO DAS DIVISÕES E UNIDADE QUE O INTEGRAM. O FUTURO DA ORGANIZAÇÃO PREVEJO QUE CONTINUE A SER BRILHANTE POR MAIS 35 ANOS!

MY ROLE AT LIPOR CONSISTS OF ENSURING THAT THE DUTIES OF THE OPERATIONS AND LOGISTICS DEPARTMENT ARE CARRIED OUT, COORDINATING THE ACTIONS OF THE RESPECTIVE DIVISIONS AND UNIT. I BELIEVE THAT THE FUTURE OF THE ORGANISATION WILL REMAIN BRILLIANT FOR ANOTHER 35 YEARS!

ISABEL NOGUEIRA · DEPARTAMENTO DE OPERAÇÕES E LOGÍSTICA *OPERATIONS AND LOGISTICS DEPARTMENT*

ATIVIDADE DA LIPOR

LIPOR'S ACTIVITY



INDICADORES MAIS SIGNIFICATIVOS *KEY PERFORMANCE INDICATORS*

RESULTADOS <i>RESULTS</i>	2013	2014	2015	2016	Δ% 2016/2015
Volume de Negócios <i>Turnover</i>	35.141.117,18	33.415.650,80	36.551.751,76	36.929.781,78	1,03%
Resultado Líquido <i>Net Income</i>	1.255.184,16	6.056.562,28	2.449.505,77	3.161.994,48	29,09%
"Cash-Flow" Operativo <i>Operational "Cash Flow"</i>	5.594.990,04	6.379.143,41	8.604.979,09	9.410.469,43	9,36%
BALANÇO <i>BALANCE SHEET</i>	2013	2014	2015	2016	Δ% 2016/2015
Ativo Líquido Total <i>Total Net Assets</i>	232.149.110,03	224.840.470,08	211.782.807,61	199.865.348,43	-5,63%
Imobilizado Total <i>Total Fixed Assets</i>	206.527.175,09	201.699.384,30	182.962.459,07	163.157.607,67	-10,82%
Fundos Próprios <i>Equity Funds</i>	39.102.937,42	45.159.499,70	47.609.005,47	50.770.999,95	-6,64%
RECURSOS HUMANOS <i>HUMAN RESOURCES</i>	2013	2014	2015	2016	Δ% 2016/2015
Número de Colaboradores <i>Number of Employees</i>	213	206	194	191	-1,55%
Taxa de Absentismo <i>Absenteeism Rate</i>	3,95%	7,48%	7,39%	7,48%	0,09 p.p.
Número de Horas de Formação <i>Number of Training Hours</i>	4.196	5.063	5.307	4.200	-20,85%

RESÍDUOS RECECIONADOS

No decorrer de 2016, foram rececionadas, nas diferentes infraestruturas de tratamento e valorização de resíduos da LIPOR, um total de 501.552 toneladas de resíduos. Os quantitativos produzidos na área de influência da LIPOR cresceram cerca de 1%, o que evidencia uma recuperação face ao registado no ano anterior.

No ano em análise é de destacar o crescente direcionamento de resíduos para a Valorização

WASTE RECEIVED

Throughout 2016, LIPOR's several waste treatment and recovery infrastructures received a total of 501,552 tons of waste. The amount of waste produced in LIPOR's area of influence has increased about 1%, which represents a recovery regarding the previous year.

We must highlight the increasing forwarding of waste to Multimaterial Recovery, as a result of the intensive promotion of selective

Multimaterial, resultado da forte aposta na recolha seletiva em detrimento da recolha indiferenciada, conforme preconizado no PERSU 2020, contribuindo-se assim, para o cumprimento das metas definidas a nível nacional.

collection in detriment of unsorted collection, as defined in PERSU 2020, thus contributing to the fulfilment of the national targets.

ENCAMINHAMENTO DE RESÍDUOS POR DESTINO FINAL (t)

WASTE ROUTING BY FINAL DESTINATION (Tons)

DESTINO FINAL <i>FINAL DESTINATION</i>	2013	2014	2015	2016	Δ% 2016/2015	% Peso
Reciclagem Multimaterial <i>Multimaterial Recycling</i>	44.163	44.754	45.296	46.791	3,30%	9,33%
Valorização Orgânica <i>Organic Recovery</i>	44.306	47.169	48.649	47.944	-1,45%	9,56%
Valorização Energética <i>Energy Recovery</i>	384.873	385.972	402.786	402.058	-0,18%	80,16%
Confinamento Técnico <i>Technical Confinement</i>	33	21.497	24	4.759	19.453,99%	0,95%
TOTAL TOTAL	473.376	499.392	496.756	501.552	0,97%	100%

No que respeita à deposição em aterro, e em linha com as melhores referências no contexto europeu, cumprindo os objetivos nacionais e comunitários da boa gestão de resíduos, a LIPOR manteve os níveis, de Confinamento Técnico, muito reduzidos (inferior a 1%).

We've maintained very low levels (less than 1%) of use of Technical Confinement, in accordance with the best European references, thus fulfilling the national and community objectives for proper waste management.

Nesta ótica, a LIPOR está centrada na procura de soluções mais eficazes e inovadoras na gestão de recursos, na forte dinâmica junto das suas Partes Interessadas, na potenciação de parcerias sólidas, na conquista de novos mercados, promovendo uma abordagem circular e a criação de valor partilhado.

We focus on seeking more effective and innovative waste management solutions, on promoting a strong dynamic among our stakeholders, on fostering solid partnerships, conquering new markets and promoting a circular approach and the creation of shared value.

A LIPOR, os Municípios associados e outras áreas da Sociedade Civil têm atuado como mobilizadores de um futuro sustentável, educando e sensibilizando, para uma Sociedade sem desperdício que respeita o Planeta, promovendo a participação ativa e o bem-estar de todos.

LIPOR, the associated Municipalities and other sectors of civil society have been acting as mobilisers, educating and raising awareness for a Society without wastage, that respects the Planet, and promoting active participation and general well-being.

RECICLAGEM MULTIMATERIAL

A valorização dos resíduos e a sua reutilização de forma eficaz e sustentável, com vista à preservação dos recursos naturais, é uma preocupação que tem vindo a ganhar relevância nas últimas décadas.

O Plano Estratégico da LIPOR (2015-2020) foi delineado adotando o princípio da Hierarquia de Gestão dos Resíduos e o quadro de referência estratégico legal nacional e europeu. Assim, as linhas estratégicas estabelecidas visam: a Prevenção; a Reutilização; a Reciclagem (multimaterial e orgânica); a Valorização Energética e, por último, o Confinamento Técnico ou deposição em Aterro Sanitário.

O PERSU 2020 alerta para a necessidade de potenciar a Reciclagem Multimaterial de Resíduos Urbanos. Os objetivos e metas traçados para os Sistemas de Gestão de Resíduos demonstram a forte aposta que os mesmos devem fazer na valorização destes resíduos. A participação ativa dos Cidadãos nos projetos de separação nunca foi tão imperiosa.

No sentido de contribuir para alcançar os objetivos nacionais foram definidos, para o Sistema, um conjunto de metas que, de forma evolutiva, permitam atingir o previsto no PERSU 2020, tendo sido estabelecidas duas metas intercalares para 2016 e 2018.

O ano 2016 foi, assim, um ano de avaliação do desempenho do sistema relativamente aos objetivos definidos pelo PERSU 2020 para a LIPOR.

MULTIMATERIAL RECYCLING

The recovery of waste and its effective and sustainable reuse in order to preserve natural resources is a concern which has assumed increasing importance in the past decades.

LIPOR's Strategic Plan (2015-2020) was based on the principle of Waste Management Hierarchy and on the National and Community legal strategic reference framework. Hence, the established strategic lines aim at: Prevention; Reuse; Recycling (multimaterial and organic); Energy Recovery; and, lastly, Technical Confinement or disposal in Landfill.

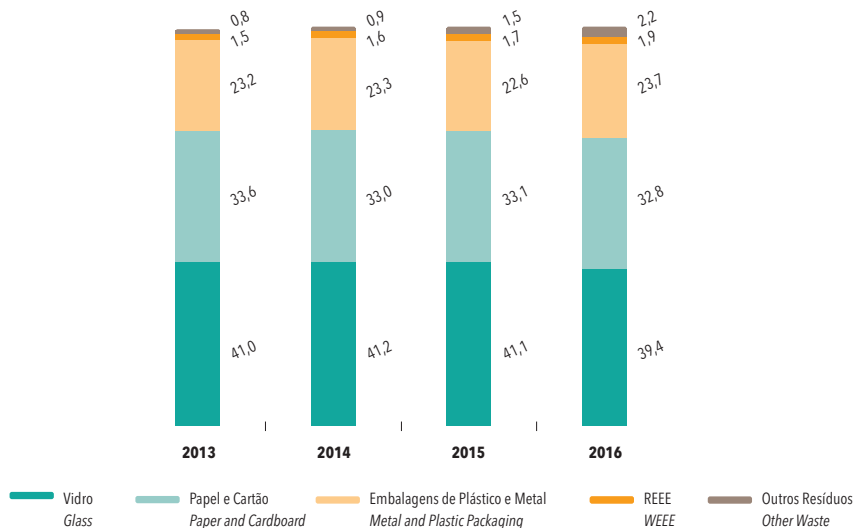
PERSU 2020 alerts to the need to promote Multimaterial Recycling of Municipal Waste. The objectives and targets defined for Waste Management Systems reflect the need to strongly invest in the recovery of this type of waste.

Citizen participation in sorting projects is now more crucial than ever.

In order to contribute to the achievement of the national objectives, a set of targets was defined for the System, which will allow the gradual fulfilment of the targets defined in PERSU 2020, with two intermediate targets in 2016 and 2018.

Therefore, 2016 was a performance assessment year regarding the objectives defined for LIPOR by PERSU 2020.



DETALHE DE ENTRADAS POR MATERIAL (%)*DETAILS OF INCOMING MATERIAL (%)*

Tendo em consideração a natureza das metas estabelecidas, a arquitetura e o modelo circular de gestão da LIPOR, considerou-se que a aposta na recolha seletiva seria a melhor estratégia a implementar, seguindo a tendência que se verifica atualmente em outros países da Europa.

Esta opção permite ainda recuperar, do atual fluxo indiferenciado, a quantidade necessária de resíduos para alcançar as referidas metas, garantindo-se simultaneamente uma qualidade superior dos materiais recolhidos.

Desta forma, foram implementados vários circuitos de recolha seletiva em comércio e serviços nos oito Municípios associados da LIPOR. A implementação dos projetos no terreno foi acompanhada por uma campanha de sensibilização específica, alertando para a importância da correta separação e consequentemente, procurando aumentar as quantidades de embalagem e orgânicos recolhidos e enviados para reciclagem e valorização.

Bearing in mind the nature of the established targets and LIPOR's circular management model and architecture, the promotion of selective collection was considered the best model to implement, in line with the current trend in other European countries.

This option allows to recover from the current unsorted flow the amount of waste needed to reach these targets, while simultaneously ensuring a higher quality of the collected materials.

Thus, several selective collection circuits were implemented for the trade and services sectors in LIPOR's eight associated Municipalities. The implementation of these projects included a specific awareness campaign, which alerted to the importance of proper waste sorting, thus seeking to increase the amount of packaging and organic waste collected and sent for recycling and recovery.

O ANO 2016 FOI, ASSIM, UM ANO DE AVALIAÇÃO DO DESEMPENHO DO SISTEMA RELATIVAMENTE AOS OBJETIVOS DEFINIDOS PELO PERSU 2020 PARA A LIPOR.

THEREFORE, 2016 WAS A PERFORMANCE ASSESSMENT YEAR REGARDING THE OBJECTIVES DEFINED FOR LIPOR BY PERSU 2020.

As metas de reciclagem estabelecidas no PERSU 2020 constituem um elevado desafio, que só será possível superar, com o envolvimento de todos os agentes económicos: Indústria, Embaladores, Distribuidores e Municípios.

The recycling targets established in PERSU 2020 are a huge challenge that can only be overcome with the involvement of all economic agents: Industry, Packers, Distributors and Municipalities.

Assim, a LIPOR continuará a fomentar a dinamização da recolha seletiva Porta-a-Porta (quer ao nível domiciliário, quer ao nível das pequenas atividades públicas e privadas de comércio e serviços), a recuperação de materiais com potencial de preparação e reciclagem da fração indiferenciada e, simultaneamente o aumento de eficiência e de produtividade das instalações já existentes.

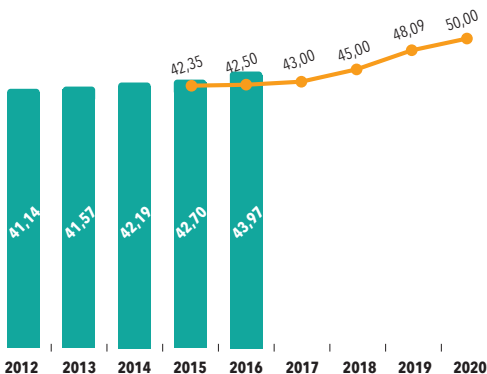
LIPOR will thus continue to promote Door-to-door selective collection (both for households and public and private small trade and services activities), the recovery from unsorted waste of materials with preparation and recycling potential and also a higher efficiency and productivity of the existing facilities.

RETOMAS COM ORIGEM EM RECOLHAS SELETIVAS

(KG/HAB. ANO)

RECYCLABLE FROM SELECTIVE COLLECTION

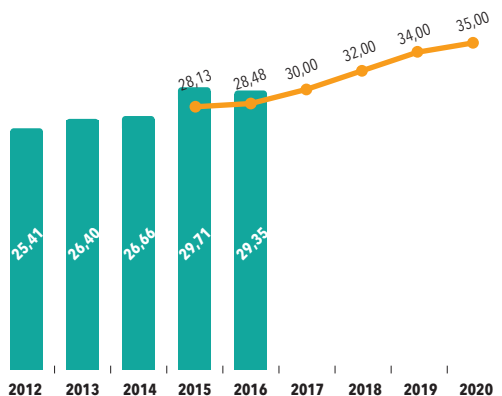
(KG/INHAB. YEAR)



PREPARAÇÃO PARA REUTILIZAÇÃO E RECICLAGEM (%)

RECYCLABLE FROM SELECTIVE COLLECTION

(KG/INHAB. YEAR)



Real Real Meta Goal

VALORIZAÇÃO ORGÂNICA

Promover a valorização de todas as componentes dos resíduos, nomeadamente a orgânica, é um dos objetivos da Política de Gestão Integrada de Resíduos Sólidos da LIPOR.

Tendo em conta que os resíduos biodegradáveis constituem uma fração significativa dos resíduos que são produzidos, a Valorização Orgânica dos resíduos, efetuada através da compostagem, constitui uma forma de valorização de grande importância nos Planos Estratégicos Nacionais, sendo uma das principais linhas de orientação, referidas pelo PERSU 2020.

Para a LIPOR, a Valorização Orgânica é também um processo chave em toda a estratégia de gestão, uma vez que a grande maioria das emissões de metano se devem à degradação da matéria orgânica em Aterros Sanitários. A compostagem permite reduzir a quantidade de resíduos que se deposita em aterro, sendo um contributo enorme para a mitigação das emissões de gases com efeito estufa (GEE).

Os resíduos biodegradáveis são recolhidos seletivamente, junto dos Grandes Produtores (Grandes Superfícies, Mercados, Cooperativas Agrícolas, Centros de Distribuição, etc.), Restaurantes e Similares (Restauração, Estabelecimentos Hotelaria, Bares e Cantinas) e dos Ecocentros, existentes nos oito Municípios da LIPOR. Posteriormente, estes resíduos são valorizados, na Central de Valorização Orgânica que tem capacidade para tratar cerca de 60 mil toneladas/ano.

ORGANIC RECOVERY

The recovery of waste and its effective and sustainable reuse in order to preserve natural resources is a concern which has assumed increasing importance in the past decades.

LIPOR's Strategic Plan (2015-2020) was based on the principle of Waste Management Hierarchy and on the National and Community legal strategic reference framework. Hence, the established strategic lines aim at: Prevention; Reuse; Recycling (multimaterial and organic); Energy Recovery; and, lastly, Technical Confinement or disposal in Landfill.

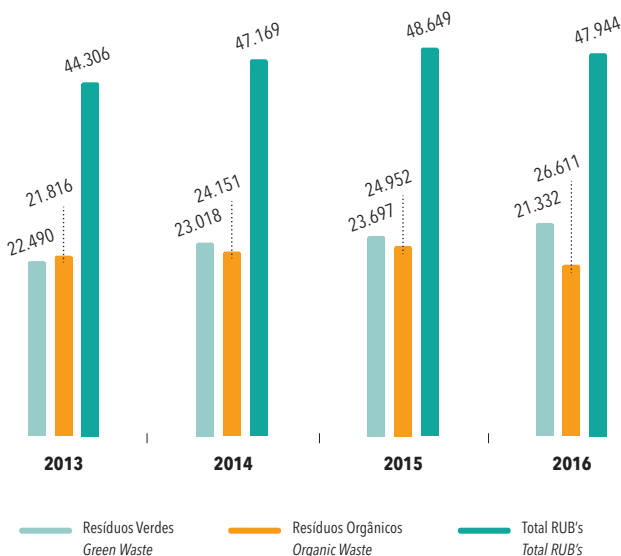
PERSU 2020 alerts to the need to promote Multimaterial Recycling of Municipal Waste. The objectives and targets defined for Waste Management Systems reflect the need to strongly invest in the recovery of this type of waste.

Citizen participation in sorting projects is now more crucial than ever.

In order to contribute to the achievement of the national objectives, a set of targets was defined for the System, which will allow the gradual fulfilment of the targets defined in PERSU 2020, with two intermediate targets in 2016 and 2018.

Therefore, 2016 was a performance assessment year regarding the objectives defined for LIPOR by PERSU 2020.



ENTRADAS DE RUB'S POR TIPO (t)*RECEPTION OF BIODEGRADABLE MUNICIPAL WASTE › RUB'S (Tons)*

A comercialização do composto apresenta, em 2016, uma evolução bastante positiva, tendo sido expedidas um total 7.562 toneladas de produto, nas suas diferentes formas, pó ou granulado, conforme consta na tabela seguinte:

In 2016, compost sales evolved very positively, with a total of 7,562 tons of dispatched product, as powder or in granular form, as shown in the following table:

ANO YEAR	COMPOSTO APROVADO PARA COMERCIALIZAÇÃO <i>COMPOST APPROVED FOR COMERCIALIZATION</i>	COMPOSTO EXPEDIDO <i>COMPOST SHIPPED</i>			Δ %
		ENSACADO <i>IN SAC</i>	GRANEL <i>GRANEL</i>	TOTAL <i>TOTAL</i>	
2013	2013	5.971	1.377	7.348	26,8%
2014	2014	5.749	2.388	8.137	10,7%
2015	2015	5.510	1.730	7.240	-11,0%
2016	2016	5.396	2.166	7.562	4,5%

UNIDADE *UNIT*: TONELADAS *TON*

VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA

A Valorização Energética da fração indiferenciada dos resíduos consiste na recuperação de energia calorífica, mediante um processo térmico de tratamento controlado, e na sua transformação em energia elétrica.

Os resíduos são submetidos a um processo de incineração que dá origem à produção de vapor de água e, posteriormente é transformado em energia elétrica, que é exportada para a Rede Elétrica Nacional. A Central possui duas linhas de tratamento em operação contínua e é autossuficiente em termos energéticos. Em 2016, foi utilizada 14% da energia total produzida para autoconsumo, sendo os restantes 86% injetados na Rede.

Em 2016, 80% da totalidade dos resíduos rececionados no Sistema LIPOR foram encaminhados para a Valorização Energética no total de 402.058 toneladas, o que se traduziu num decréscimo de aproximadamente 0,2%, face ao registado no ano anterior.

ENERGY RECOVERY

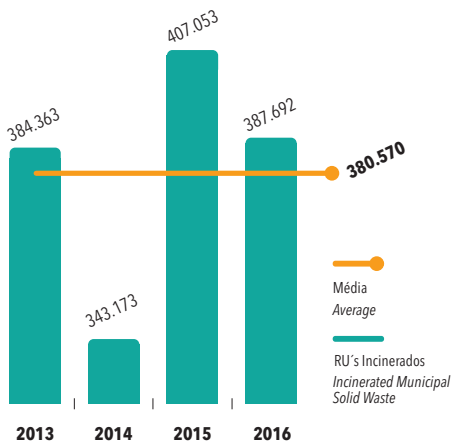
The Energy Recovery of the unsorted fraction consists in recovering calorific energy through a controlled thermal treatment process and transforming it into electrical energy.

Waste is subjected to an incineration process, resulting in the production of water vapour that is later transformed in electrical energy, which is supplied to the National Electrical Grid. The Plant has two treatment lines that operate continuously and is energetically self-sufficient. In 2016, it consumed 14% of the total energy produced in its operation, and the remaining 86% were injected into the Grid.

In 2016, 80% of all waste received in LIPOR's System was forwarded for Energy Recovery, amounting to 402,058 tons, which represents a decrease of about 0.2% in comparison with the previous year.

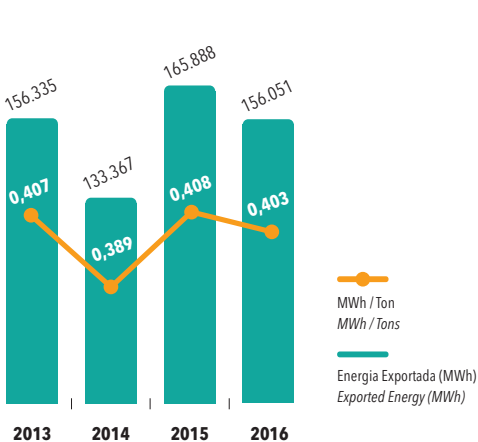
RU'S INCINERADOS (t)

INCINERATED MUNICIPAL SOLID WASTE (Tons)



ENERGIA EXPORTADA (MWh)

EXPORTED ENERGY (MWh)



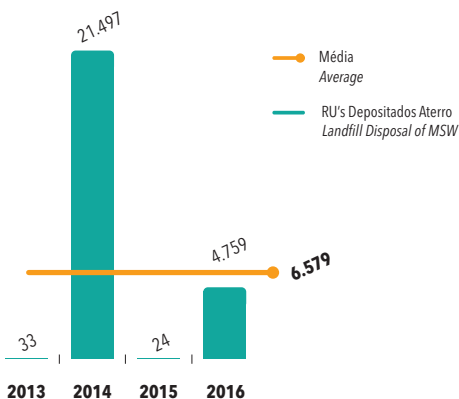
CONFINAMENTO TÉCNICO

O Confinamento Técnico em aterro é sempre a última opção do sistema global de gestão de resíduos. Contudo, é necessário porque, há que dar um destino final aos resíduos que não podem ser valorizados através da reciclagem multimaterial, orgânica ou da valorização energética, mas, também dos subprodutos resultantes do próprio processo de incineração.

Em 2016, foram depositados no Aterro Sanitário da Maia, um total de 4.759 toneladas de RU, valor que revela um elevado nível de minimização da deposição de resíduos em aterro, representando apenas 0,9% do total dos resíduos do Sistema LIPOR. O crescimento verificado em 2016, quando comparado com a realidade dos anos de 2013 e 2015, deveu-se na íntegra à paragem prolongada da Central de Valorização Energética, complementar à realizada em 2014.

Os resultados obtidos demonstram todo o esforço e empenho que a LIPOR tem feito para garantir o cumprimento da estratégia nacional e europeia de gestão de resíduos,

RU'S DEPOSITADOS EM ATERRO (t)
LANDFILL DISPOSAL OF MUNICIPAL SOLID WASTE › MSW (Tons)



de limitar ao máximo a deposição de resíduos em aterro. Atendendo a que a deposição de resíduos biodegradáveis em aterro é uma fonte significativa de impactos ambientais, com uma forte implicação na emissão de gases com efeito de estufa (GEE) para o setor de resíduos. Para 2020, o PERSU definiu 10%, como valor máximo de deposição de RUB em aterro.

TECHNICAL CONFINEMENT

Technical Confinement in landfill is always the last option within the global waste management system. However, it is necessary as a final destination for waste that couldn't be recovered through multimaterial recycling, organic or energy recovery and also for the by-products that result from the incineration process itself.

In 2016, a total of 4,759 tons of MW were disposed of in the Landfill of Maia, a number that reflects the high level of minimisation of waste disposal in landfill, as it only represents 0.9% of all waste within LIPOR's System. The growth registered in 2016, in comparison with 2013 and 2015, was completely due to the long shutdown of the Energy Recovery Plant, which complemented the shutdown that took place in 2014.

The results achieved reflect LIPOR's commitment and effort to ensure the fulfilment of the national and European waste management strategy, which aims to limit as much as possible waste disposal in Landfill. As the disposal of biodegradable waste in landfill has high environmental impacts, namely regarding greenhouse gas (GHG) emissions within the waste sector, PERSU defines 10% as the maximum value of disposal of BMW in landfill for 2020.

88.688

SUCINTAMENTE, O TOTAL DE POPULAÇÃO ABRANGIDA, PELA LIPOR EM 2016, EM TODAS AS ATIVIDADES DE EDUCAÇÃO E SENSIBILIZAÇÃO AMBIENTAL ASCENDEU A 88.688 CIDADÃOS, ENTRE ALUNOS, PROFESSORES, AUXILIARES, FUNCIONÁRIOS, PAIS E POPULAÇÃO EM GERAL.

TO SUM UP, IN 2016, LIPOR HAS, WITH ALL ITS ENVIRONMENTAL EDUCATION AND AWARENESS ACTIVITIES, REACHED A TOTAL OF 88,688 CITIZENS, INCLUDING STUDENTS, TEACHERS, ASSISTANTS, EMPLOYEES, PARENTS AND THE POPULATION IN GENERAL.

EDUCAÇÃO E SENSIBILIZAÇÃO AMBIENTAL

A Educação e Sensibilização Ambiental são fundamentais para a criação de uma Sociedade mais atenta e de maior intervenção cívica perante os atuais problemas e desafios ambientais. Neste contexto, a redução, a reutilização e a separação de resíduos tem vindo a ganhar cada vez mais relevância.

Educar, formar e partilhar conhecimento junto das Comunidades que a LIPOR serve e dos seus Parceiros são componentes chave, para assegurar e promover uma maior e melhor consciência ambiental, capaz de conduzir a uma mudança de comportamentos pró-ambiente, com efeitos geracionais. É isso que se tem vindo a fazer, ano após ano, desde 1996.

Só com o envolvimento de todos e de cada um, será possível à LIPOR, cumprir a sua missão de promover a adequada valorização e tratamento de resíduos, continuar a ser líder no Setor e fortalecer o rumo que traçou para o seu Projeto, que completará 35 anos em 2017.

ENVIRONMENTAL EDUCATION AND AWARENESS

Environmental Education and Awareness are essential to the creation of a more aware and proactive Society regarding the current environmental problems and challenges. In this context, waste reduction, reuse and sorting have been assuming increasing importance.

To educate, train and share knowledge with the Communities we serve and our Partners are key steps to ensure and promote a greater and better environmental awareness that could lead to a generational change of behaviour towards an environmentally friendly attitude. That's what we've been doing, year after year, since 1996.

Only through the involvement of each and every one will LIPOR be able to fulfil its mission to promote proper waste recovery and treatment, to continue to lead the Sector and strengthen the path set for its Project, which will reach 35 years in 2017.

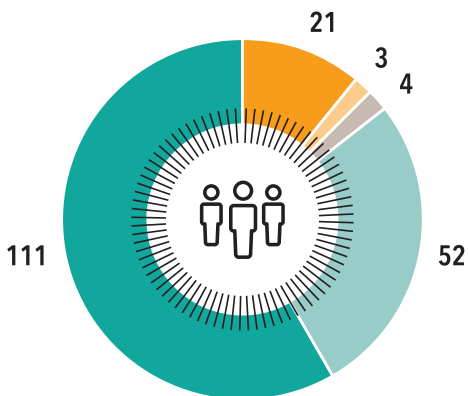
GESTÃO DE PESSOAS

As pessoas são o ativo mais importante na Gestão de uma Organização. A LIPOR, em 2017, completa 35 anos de vida, de trabalho em equipa, de consolidação e, ao mesmo tempo, de renovação e de perspetivar o Futuro.

Para fazer face aos desafios definidos pela Administração da LIPOR, uma nova Macroestrutura Organizacional da Associação e correspondente Organograma entrou em vigor a 1 de outubro de 2016. A Missão, Visão, Valores e Política foram revistos à luz desses mesmos propósitos, estando disponíveis para todas as Partes Interessadas.

A LIPOR está consciente, que o seu sucesso e evolução dependem do comprometimento, da motivação e dos conhecimentos dos seus Colaboradores. São eles que fazem tudo acontecer!

Nº COLABORADORES POR UNIDADE OPERACIONAL NO. EMPLOYEES BY OPERATIONAL UNIT



HUMAN RESOURCE MANAGEMENT

People are the most important asset for the Management of an Organisation. In 2017, LIPOR will reach 35 years of existence, of team work and consolidation, while modernising itself and envisioning the Future.

In order to respond to the new challenges set by the Board, a new Organisational Macrostructure and corresponding Organigram came into force on 1st October 2016. The Mission, Vision, Values and Policy were reviewed correspondingly.

LIPOR is aware that its success and progress depend on the commitment, motivation and knowledge of its Employees. They make everything happen!



- Estrutura (Operações + Estrutura)
Structure (Structure + Operations)
- Reciclagem Multimaterial
Multimaterial Recycling
- Valorização Orgânica
Organic Valorization
- Valorização Energética e Confinamento Técnico
Energy Recovery and Technical Confinement
- Educação e Sensibilização Ambiental
Environmental Education



A MINHA MISSÃO É GARANTIR QUE A LIPOR DISPONHA DAS FERRAMENTAS PARA ENFRENTAR DESAFIOS, ATRAVÉS DE UMA PROCURA CONSTANTE DE CRIAÇÃO DE VALOR E DESENVOLVIMENTO DE SOLUÇÕES INOVADORAS QUE SATISFAÇAM AS NECESSIDADES DOS SEUS CLIENTES E GARANTINDO O SEU EQUILÍBRIO ECONÓMICO-FINANCEIRO.

MY MISSION IS TO ENSURE THAT LIPOR HAS ALL THE TOOLS IT NEEDS TO FACE CHALLENGES, ALWAYS SEEKING THE CREATION OF VALUE AND THE DEVELOPMENT OF INNOVATIVE SOLUTIONS THAT WILL MEET ITS CUSTOMERS' NEEDS, AND ENSURING ITS ECONOMIC AND FINANCIAL BALANCE.

NUNO FILIPE · DIVISÃO DE GESTÃO E SISTEMAS DE INFORMAÇÃO *INFORMATION SYSTEMS AND MANAGEMENT DIVISION*

12 ANOS DE SATISFAÇÃO, APRENDIZAGEM, ENVOLVIMENTO, CONTRIBUTO E, CLARO, AS NATURAIS DIFICULDADES, NA COLABORAÇÃO COM A MINHA EQUIPA QUE CONSIDERO DE SEMPRE! NÃO SEI O FUTURO, MAS ACREDITO SER CAPAZ DE TUDO FAZER PARA TERMOS UMA LIPOR MAIS FORTE, CRESCIDA, MOTIVADA E COMO SENDO 'A MELHOR'!

12 YEARS OF SATISFACTION, LEARNING, ENGAGEMENT, CONTRIBUTION AND, OF COURSE, THE INEVITABLE DIFFICULTIES IN THE COLLABORATION WITH MY USUAL TEAM! I CAN'T GUESS THE FUTURE, BUT I BELIEVE THAT I'M CAPABLE OF DOING EVERYTHING POSSIBLE TO CONTRIBUTE TO A STRONGER, BIGGER, MORE MOTIVATED LIPOR, "THE BEST"!

CATARINA ALMEIDA · DIVISÃO DE OPERAÇÕES *OPERATIONS DIVISION*

ANÁLISE ECONÓMICO-FINANCEIRA

ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS



ALIPOR pretende afirmar-se como perscrora de novas tendências, reinventando e reinventando-se, com repercussões muito positivas naquilo que são os seus resultados.

Concluiu o ano de 2016, com crescimentos face a 2015, no Volume de Negócios, EBITDA e Resultado Líquido, de 1%, 9% e 29%, respetivamente.

Este resultado demonstra mais uma vez, o esforço quotidiano da Organização, numa procura incessante de novas e eficazes soluções, redesenhando processos, capacitando os Colaboradores, perseguindo a otimização dos processos e contenção de custos. A LIPOR dá enfoque à área de Inovação, potenciando novos projetos e novas oportunidades de negócio que, permitam a criação de valor sustentável para a Organização e para as suas Partes Interessadas.

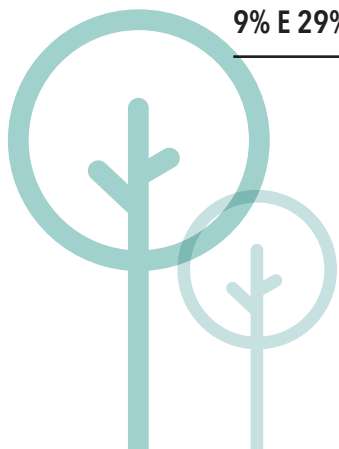
LIPOR aims to assert itself as forerunner of new trends, reinventing and reinventing itself, and thus achieving very positive results.

The year 2016 ended with growth in our Turnover, EBITDA and Net Income of 1%, 9% and 29% respectively, in comparison with 2015.

This result demonstrates once again the Organisation's daily effort and constant search for new effective solutions, by redesigning processes, promoting Employee qualification, striving for process optimisation and cost reduction. We focus on Innovation through the promotion of new projects and business opportunities that will create sustainable value for the Organisation and its Stakeholders.

CONCLUÍMOS O ANO DE 2016, COM CRESCIMENTOS FACE A 2015, NO VOLUME DE NEGÓCIOS, EBITDA E RESULTADO LÍQUIDO, DE 1%, 9% E 29%, RESPETIVAMENTE.

THE YEAR 2016 ENDED WITH GROWTH IN OUR TURNOVER, EBITDA AND NET INCOME OF 1%, 9% AND 29% RESPECTIVELY, IN COMPARISON WITH 2015.



VOLUME DE NEGÓCIOS

O Volume de Negócios contabilizado, em 2016, foi de 36,9 Milhões de Euros. Esta performance reflete dois impactos opostos: um aumento de 4% na Prestação de Serviços e, uma diminuição de 1% na Venda de Produtos.

RÚBRICAS <i>ITEMS</i>	2013	2014	2015	2016	Δ% 2016/2015
Energia <i>Energy</i>	13.320.178,60	11.528.067,70	14.442.959,37	13.609.100,54	-5,8%
Recicláveis <i>Recyclable</i>	6.351.212,37	5.934.816,46	6.211.485,92	6.776.150,23	9,1%
Compostos <i>Composts</i>	644.997,35	669.412,71	559.437,42	635.603,38	13,6%
Outras <i>Others</i>	391.881,20	348.924,71	380.084,93	337.130,41	-11,3%
Venda de Produtos <i>Products Sales</i>	20.708.269,52	18.481.221,58	21.593.967,64	21.357.984,56	-1,1%
Prestação de Serviços <i>Provision of Services</i>	14.432.847,66	14.934.429,22	14.957.784,12	15.571.797,22	4,1%
TOTAL DO VOLUME DE NEGÓCIOS <i>Total Turnover</i>	35.141.117,18	33.415.650,80	36.551.751,76	36.929.781,78	1,0%

CASH FLOW OPERACIONAL

A LIPOR continuou a melhorar o seu EBITDA, que aumentou 9,4%, face a 2015, refletindo de forma clara o impacto das iniciativas de controlo de custos e aumento de eficiência transversal a todas as Unidades Operacionais e Áreas de Suporte.

O EBITDA consolidado da LIPOR atingiu 9,4 Milhões de Euros em 2016, correspondente a uma margem sólida de 25,5% sobre o Volume de Negócios.

Os resultados obtidos neste indicador são crescentes, desde 2012 e encontram-se relacionados com a combinação entre dois fatores: crescimento no Volume de Negócios e uma contenção de Custos, na generalidade das rubricas que se encontram associadas à operação e que, são mais representativas no total dos Custos de Exploração.

TURNOVER

In 2016, the Turnover amounted to 36.9 million euros. This performance reflects two opposite impacts: a 4% increase in Provision of Services and a 1% decrease in Product Sales.

OPERATING CASH FLOW

LIPOR has continued to improve its EBITDA, which grew 9.4% in comparison with 2015, clearly demonstrating the impact of cost control and efficiency improvement initiatives implemented in all Operational Units and Support Areas.

LIPOR's consolidated EBITDA reached 9.4 million euros in 2016, which corresponds to a solid margin on Turnover of 25.5%.

The results achieved in this indicator have been growing since 2012 and are related to the combination of two factors: the growth in Turnover and cost reduction mainly in items associated with operation, which play a more significant role in Operating Costs.